

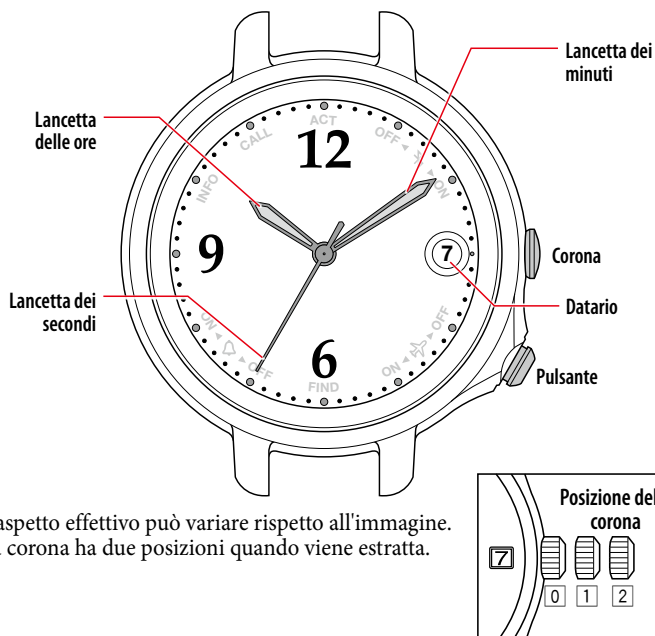


- Questo orologio è alimentato ad energia solare. Esporre il quadrante alla luce e usarlo quando la carica è sufficiente.
- Per conoscere i dettagli relativi al tempo di ricarica, alle specifiche e al funzionamento, consultare il manuale di istruzioni:  W410 Manuale di istruzioni
- Per vedere il filmato sul funzionamento, fare clic sull'icona  **Video** nel file PDF.

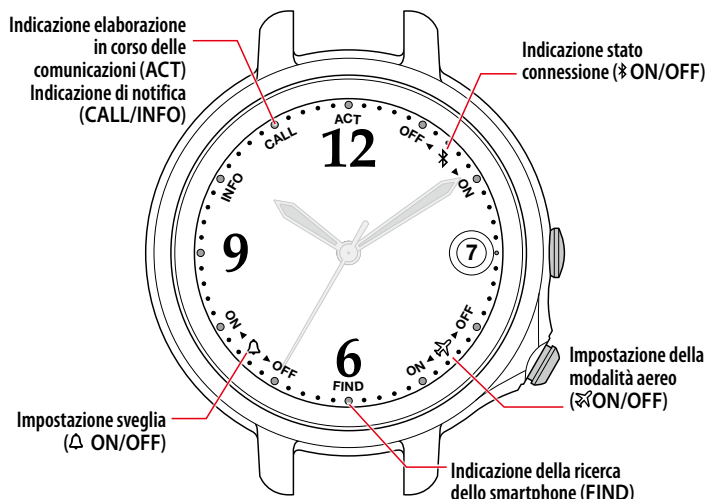
## Componenti

### Lancette e pulsanti



- L'aspetto effettivo può variare rispetto all'immagine.
- La corona ha due posizioni quando viene estratta.

### Indicazione

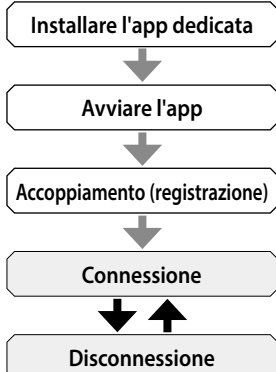


## Prima della connessione allo smartphone

L'orologio comunica con gli smartphone mediante la tecnologia di comunicazione a basso consumo **Bluetooth Low Energy**.

È necessario installare l'app dedicata "CITIZEN Eco-Drive Bluetooth S" sullo smartphone e avviare l'accoppiamento (registrazione) tra il telefono e l'orologio per collegarli. La connessione avviene secondo il seguente schema.

- Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc.
- Android è un marchio registrato di Google Inc.
- iOS è il nome del sistema operativo di Apple Inc. IOS è un marchio o un marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi ed è disponibile su licenza.



### Smartphone compatibili


Dal seguente link è possibile accedere alle informazioni sugli smartphone compatibili (compatibili con **Android OS 7.0/iOS 11.4 o versioni successive**) e all'app dedicata.

<http://www.citizenwatch-global.com/support/>

### Informazioni sulla ricezione dell'orario

L'orologio riceve il segnale orario dallo smartphone ogni volta che viene collegato; datario e orario si correggono automaticamente.

L'orologio inoltre stabilisce automaticamente una connessione temporanea con lo smartphone una volta al giorno per regolare l'ora e la data anche dopo la disconnessione se viene esposto alla luce dopo le ore 3:00 del mattino (ricezione automatica dell'orario).

- Perché avvenga la ricezione dell'orario è necessario l'accoppiamento allo smartphone.
- Quando l'orologio è in risparmio energetico, la ricezione automatica dell'orario inizia dopo l'uscita dalla modalità di risparmio energetico.
- La funzione di ricezione automatica del segnale orario non è attiva nei seguenti casi:
  - Quando la corona non è in posizione .
  - Il livello di riserva di carica dell'orologio è "0" (durante l'avviso carica insufficiente).



## Accoppiamento (registrazione) dello smartphone

Eseguire l'accoppiamento quando si collega l'orologio allo smartphone.

### Prima dell'accoppiamento

- I dati specifici dell'accoppiamento vengono salvati sull'orologio e sullo smartphone durante l'accoppiamento.
- Quando si esegue di nuovo l'accoppiamento su un orologio che già dispone di informazioni sull'accoppiamento, le informazioni esistenti vengono eliminate e vengono salvate quelle nuove.

### Esecuzione dell'accoppiamento

- Per eseguire l'accoppiamento è necessario utilizzare sia l'orologio che lo smartphone.

#### ■ Funzionamento sullo smartphone

- 1. Scaricare l'app dedicata "CITIZEN Eco-Drive Bluetooth S" da un sito e installarla.**
- 2. Avviare l'app dedicata.**
  - Tenere aperta la schermata dell'app fino al termine dell'accoppiamento.
  - Confermare quando compare una richiesta di autorizzazione all'uso della connessione Bluetooth. Per le altre richieste di autorizzazione, seguire le istruzioni visualizzate sullo smartphone.
- 3. Sfiocare [Connect with your watch] (Collega all'orologio).**  
Verrà visualizzata la schermata dell'accoppiamento.

#### ■ Funzionamento dell'orologio

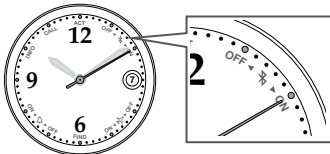
- 4. Confermare che la posizione della corona è  $\boxed{0}$  e che la lancetta dei secondi si muove ogni secondo.**
  - Se la lancetta dei secondi non si muove, premere e tenere premuto il pulsante per 1 secondo.
- 5. Premere e tenere premuto il pulsante per almeno 4 secondi.**
  - La lancetta dei secondi indica "ACT" (posizione 0 secondi), oscilla a destra e a sinistra e indica di nuovo "ACT". Rilasciare il pulsante dopo che la lancetta ha indicato "ACT" per la seconda volta.  
Inizia l'accoppiamento.

#### ■ Smartphone

- Al termine dell'accoppiamento compare la scritta "Connesso".
- Ci vorranno circa 20-30 secondi per portare a termine l'accoppiamento.

#### ■ Terminato l'accoppiamento

La lancetta dei secondi dell'orologio indica temporaneamente "OFF" (posizione 5 secondi) come indicazione dello stato di connessione, poi riprende a muoversi come di consueto.



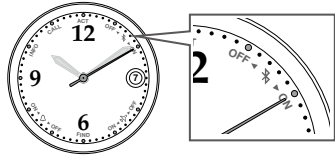
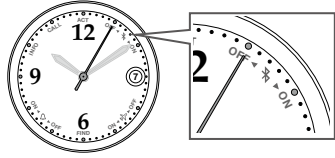
- Ripetere l'accoppiamento quando la lancetta dei secondi indica "OFF" (posizione 5 secondi) come indicazione dello stato di connessione.
- Premere e tenere premuto per 1 secondo il pulsante dell'orologio per cancellare l'indicazione "OFF" prima di riprovare a eseguire l'accoppiamento.

## Connessione/Disconnessione dello smartphone

### Verifica dello stato di connessione

- 1. Portare la corona in posizione  $\boxed{0}$ .**
- 2. Premere e rilasciare il pulsante.**

La lancetta dei secondi indica lo stato di connessione corrente (\* ON/OFF).

* ON		Connesso
* OFF		Disconnesso

- La lancetta dei secondi torna automaticamente alla normale indicazione dopo 10 secondi. Premere il pulsante per ripristinare subito la normale indicazione della lancetta dei secondi.
- L'orologio mantiene l'ora e la data corrette anche quando la lancetta dei secondi indica lo stato di connessione.

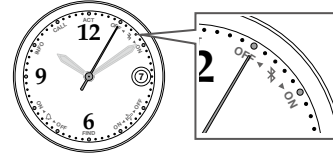
#### ■ Indicazione stato di connessione

La lancetta dei secondi indica automaticamente lo stato di connessione (\* ON/OFF) quando lo stato di connessione tra l'orologio e lo smartphone cambia.

### Disconnessione

Cancellare l'indicazione della lancetta dei secondi prima dell'operazione se indica "CALL" (posizione 55 secondi) o "INFO" (posizione 50 secondi) come indicazione di notifica (pag. ).

- 1. Premere la corona nella posizione  $\boxed{0}$  mentre l'orologio è connesso.**
- 2. Premere e tenere premuto il pulsante per 2 secondi.**
  - Rilasciare il pulsante quando la lancetta dei secondi indica "ACT" (posizione 0 secondi) dopo avere indicato "OFF" (posizione 10 secondi).  
La connessione si interrompe e la lancetta dei secondi indica "OFF" (posizione 5 secondi) come indicazione dello stato di connessione.

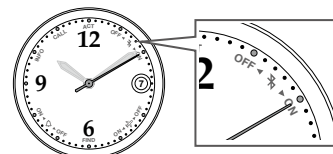


### Connessione

Per ricollegare l'orologio a uno smartphone disconnesso, eseguire la seguente procedura.

- L'orologio non si può collegare a uno smartphone senza accoppiamento.

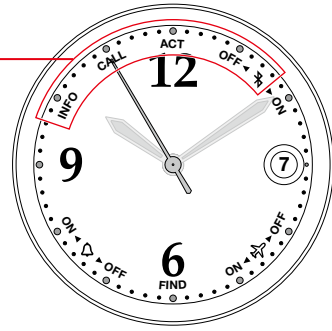
- 1. Premere la corona nella posizione  $\boxed{0}$  mentre l'orologio è scollegato.**
- 2. Premere e tenere premuto il pulsante per 2 secondi.**
  - Rilasciare il pulsante quando la lancetta dei secondi indica "ACT" (posizione 0 secondi) dopo avere indicato "OFF" (posizione 5 secondi).  
L'orologio è connesso allo smartphone e la lancetta dei secondi indica "ON" (posizione 10 secondi) per l'indicazione dello stato di connessione.



## Indicazione di notifica sull'orologio

La lancetta dei secondi indica la notifica corrispondente al tipo di notifica ricevuta.

Indicazione di notifica della lancetta dei secondi		
Indicazione	Posizione della lancetta dei secondi	Tipo di notifica
CALL	55 secondi	Avviso chiamata in arrivo
INFO	50 secondi	Notifiche varie
OFF	5 secondi	Notifica disconnessione (COLLEGAMENTO INTERROTTO) (doppia indicazione dello stato di connessione)
ACT	0 secondi	Ricezione segnale orario o connessione (Attivazione)



- La lancetta dei secondi indica una notifica soltanto quando la corona è nella posizione [0]. Se l'orologio riceve una notifica ma non può indicarla, l'indicazione della notifica viene rimandata finché non diventa disponibile.
- Quando l'orologio riceve una nuova notifica mentre sta indicando una notifica, la prima notifica viene annullata e viene indicata quella nuova.
- L'orologio mantiene l'ora e la data corrette anche quando la lancetta dei secondi indica una notifica.

### Suono della notifica

È possibile regolare la tonalità, il volume e la frequenza del segnale acustico dalla schermata [Notification] (notifica) dell'app dedicata.

- La notifica tramite segnale acustico viene inviata anche se la lancetta dei secondi non è in grado di indicare la notifica.
- Quando la lancetta dei secondi indica una notifica rimandata, viene emesso di nuovo un segnale acustico.
- Il segnale acustico della notifica può essere controllato in fase di impostazione. Per maggiori dettagli, vedere il manuale di istruzioni.

### Area di ricezione delle notifiche

La distanza di connessione tra l'orologio e lo smartphone è di circa 10 m. La distanza può essere più breve a causa di ostacoli come ad esempio le pareti. Non bloccare l'orologio con il proprio corpo, ad esempio con il braccio.

### Cancellazione dell'indicazione di notifica

La lancetta dei secondi non riprende a muoversi normalmente se non viene cancellata la notifica quando vengono indicate le seguenti notifiche: "CALL", "INFO" e "OFF" (notifica disconnessione, COLLEGAMENTO INTERROTTO). Per alcune funzioni può essere necessaria la previa cancellazione dell'indicazione di notifica.

- Dopo la cancellazione, la notifica non può più essere visualizzata.

## 1. Premere e tenere premuto il pulsante per 1 secondo quando viene indicata la notifica.

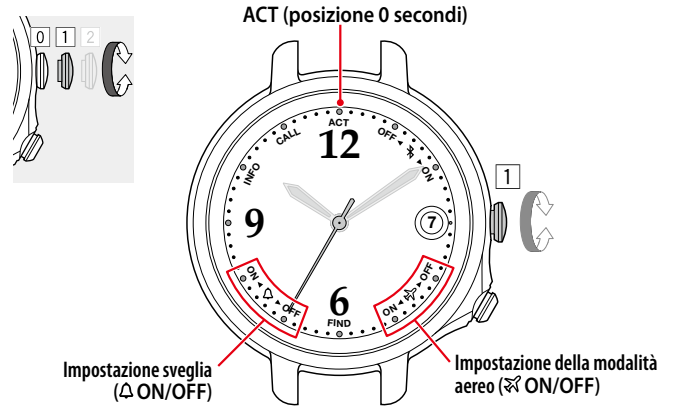
L'indicazione della notifica viene cancellata e la lancetta dei secondi torna a muoversi normalmente.

- Anche cambiando la posizione della corona si cancella l'indicazione della notifica.

## Impostazione della modalità aereo sull'orologio Video

All'occorrenza, è possibile disattivare la funzione di connessione a uno smartphone, ad esempio in aereo o in ospedale.

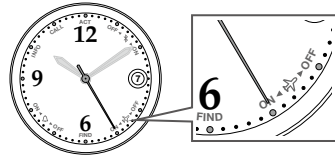
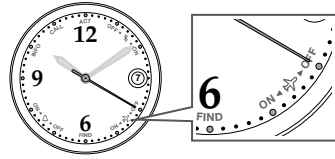
- 1. Estrarre la corona nella posizione [1].**  
La lancetta dei secondi indica l'impostazione della sveglia (Δ ON/OFF).
- 2. Girare la corona per fare in modo che la lancetta dei secondi indichi l'impostazione della modalità aereo (✂ ON/OFF).**



- Ad ogni rotazione della corona, la lancetta dei secondi si sposta nel seguente modo:  
Impostazione sveglia (Δ ON/OFF) → ACT →  
impostazione modalità aereo (✂ ON/OFF) → (ritorna in alto).

## 3. Premere il pulsante per attivare/disattivare la modalità aereo.

- Ogni volta che si preme il pulsante, l'impostazione ON/OFF cambia alternativamente.

✂ ON		L'impostazione della modalità aereo viene attivata e la funzione di connessione diventa non disponibile.
✂ OFF		L'impostazione della modalità aereo viene disattivata e la funzione di connessione diventa disponibile.

## 4. Terminare la procedura premendo la corona nella posizione [0].

Viene ripristinata la normale indicazione dell'orologio.

### Dopo l'attivazione dell'impostazione della modalità aereo

La connessione allo smartphone viene interrotta e l'orologio non si riesce a connettere.

- La lancetta dei secondi indica "✂ ON" (posizione 25 secondi) e torna a muoversi normalmente quando si tenta di effettuare la connessione.
- Anche la ricezione automatica dell'orario non è disponibile.

### Dopo la disattivazione dell'impostazione della modalità aereo

Quando l'impostazione della modalità aereo viene disattivata, la funzione di connessione dell'orologio diventa disponibile.

Eseguire la connessione quando si desidera effettuare la connessione allo smartphone.

- Controllare l'ora e la data dell'orologio ed eventualmente correggerle.



## Regolazione manuale dell'orario e del datario

### 1. Estrarre la corona nella posizione 1.

La lancetta dei secondi indica l'impostazione della sveglia (Δ ON/OFF).

### 2. Girare la corona in modo che la lancetta dei secondi indichi "ACT" (posizione 0 secondi).

• Ad ogni rotazione della corona, la lancetta dei secondi si sposta nel seguente modo:

Impostazione sveglia (Δ ON/OFF) → ACT →

impostazione modalità aereo (✂ ON/OFF) → (ritorna in alto).

### 3. Premere e tenere premuto il pulsante per almeno 2 secondi.

• Rilasciare il pulsante dopo che la lancetta dei secondi ha oscillato a sinistra e a destra e ha indicato "ACT" (posizione 0 secondi).

### 4. Premere il pulsante per cambiare il valore da correggere.

• Ogni volta che si preme il pulsante, il valore cambia nel seguente modo.  
Minuto → ora/data → anno/mese → (ritorna in alto)

• Le lancette e le indicazioni si muovono leggermente quando vengono selezionate per poter essere regolate.

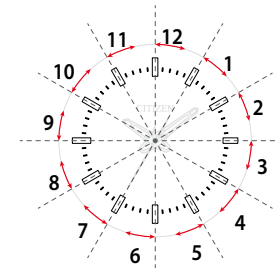
### 5. Ruotare la corona per regolare la lancetta/indicazione.

• Le lancette dei minuti/secondi e la lancetta dell'ora/indicazione della data si muovono in sincronia.

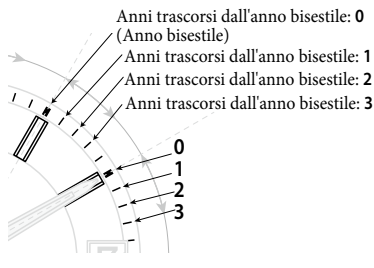
• L'indicazione della data cambia ad indicare che è diventata AM. Prestare attenzione alla fase AM o PM.

• Quando la corona viene girata rapidamente qualche volta, le lancette e l'indicazione della data si spostano continuamente. Per interrompere il movimento rapido, girare la corona in una delle direzioni.

"Mese" corrisponde a una delle 12 zone raffigurate sotto. Ogni numero corrisponde a un mese.



L'anno corrisponde agli anni trascorsi dall'ultimo anno bisestile ed è indicato dalla posizione della lancetta dei secondi.



### 6. Ripetere i passi 4 e 5.

### 7. Premere la corona nella posizione 0 in sincronia con un segnale orario affidabile.

## Controllo della posizione di riferimento

### 1. Estrarre la corona nella posizione 1.

La lancetta dei secondi indica l'impostazione della sveglia (Δ ON/OFF).

### 2. Girare la corona per fare in modo che la lancetta dei secondi indichi l'impostazione della modalità aereo (✂ ON/OFF).

• Ad ogni rotazione della corona, la lancetta dei secondi si sposta nel seguente modo:

Impostazione sveglia (Δ ON/OFF) → ACT →

impostazione modalità aereo (✂ ON/OFF) → (ritorna in alto).

### 3. Premere e tenere premuto il pulsante per 5 secondi.

Le lancette e l'indicazione si spostano verso le posizioni di riferimento attualmente salvate in memoria.

• Rilasciare il pulsante quando la lancetta dei secondi comincia a muoversi.

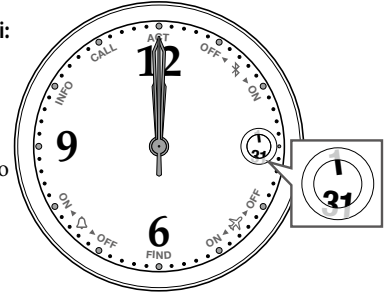
### 4. Controllo della posizione di riferimento

Posizioni di riferimento corrette:

• Lancette di ore, minuti e secondi:

0 ore 00 minuti 0 secondi

• Indicazione della data: a metà tra "31" e "1"



Quando la posizione di riferimento attuale è differente da quella corretta, passare alla fase 4 del capitolo "Correzione della posizione di riferimento".

### 5. Terminare la procedura premendo la corona nella posizione 0.



## Correzione della posizione di riferimento

- 1. Estrarre la corona nella posizione 1.**  
La lancetta dei secondi indica l'impostazione della sveglia (△ ON/OFF).
- 2. Girare la corona per fare in modo che la lancetta dei secondi indichi l'impostazione della modalità aereo (✂ ON/OFF).**
  - Ad ogni rotazione della corona, la lancetta dei secondi si sposta nel seguente modo:  
Impostazione sveglia (△ ON/OFF) → ACT →  
impostazione modalità aereo (✂ ON/OFF) → (ritorna in alto).
- 3. Premere e tenere premuto il pulsante per 5 secondi.**  
Le lancette e l'indicazione si spostano verso le posizioni di riferimento attualmente salvate in memoria.
  - Rilasciare il pulsante quando la lancetta dei secondi comincia a muoversi.
- 4. Estrarre la corona nella posizione 2.**
- 5. Premere e rilasciare ripetutamente il pulsante per impostare la lancetta/indicazione in modo da correggere.**
  - Ogni volta che si preme il pulsante, la selezione cambia come segue:  
Lancetta delle ore/indicazione della data → lancette di minuti/secondi → (ritorna in alto)
  - Le lancette si muovono leggermente quando vengono selezionate per poter essere regolate.
- 6. Ruotare la corona per regolare la lancetta/indicazione.**
  - Le lancette dei minuti/secondi e la lancetta dell'ora/indicazione della data si muovono in sincronia.
  - Quando la corona viene girata rapidamente qualche volta, la lancetta/indicazione si sposta continuamente. Per interrompere il movimento rapido, girare la corona in una delle direzioni.
- 7. Ripetere i passi 5 e 6.**
- 8. Portare la corona in posizione 0.**  
L'orologio continua a indicare la posizione di riferimento.
- 9. Completate la procedura premendo il pulsante.**
  - Se non si preme il pulsante, le lancette e l'indicazione tornano normali dopo 2 minuti.

## Reset dell'orologio - Azzeramento totale

- 1. Estrarre la corona nella posizione 2.**  
La sveglia suona e la lancetta dei secondi indica 30 secondi.
- 2. Premere e tenere premuto il pulsante per almeno 7 secondi.**  
Quando si rilascia il pulsante suona la sveglia e viene eseguito un reset totale.

Valori di impostazioni dopo il reset totale	
Orario	0:00:00AM
Calendario	1° gennaio dell'anno bisestile, domenica
Impostazione sveglia	△ OFF
Ora sveglia	0:00 AM
Informazioni sull'accoppiamento	Le informazioni sull'accoppiamento non vengono rimosse.
Stato di connessione	✂ OFF
Dati sul quantitativo di energia generata	Rimossi

### ***Dopo il reset totale***

Dopo il reset totale, regolare la posizione di riferimento e impostare ora, data e sveglia.

